



每個眾生都有尊嚴，不可以張揚別人的貧苦，來獲得自己行善的榮譽。

星雲大師/Venerable Master Hsing Yun

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple(I.B.P.S.)
3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745
Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944
E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲禪話

以何為舟筏

文/星雲大師

唐朝潮州的大顛寶通和尚，俗姓陳，法號寶通，自號大顛，廣東潮陽人。他與藥山惟儼禪師同在西山惠照禪師的門下出家，又一同到湖南衡山參禮石頭希遷禪師，成為希遷禪師的法嗣弟子。後來又回到潮陽，建立靈山寺。唐憲宗元和十四年，韓愈被貶至潮州時曾去拜訪大顛禪師，二人結為好友。

某天，一位長久以來都精進讀經、禪坐的僧人，可是卻苦於找不到方法和技巧，不知道該如何用功才能契入佛法大要，特地來拜訪大顛寶通禪師。僧人見到禪師，恭敬請示：「請問禪師，人生猶如苦海，時有大波大浪，我們應該以什麼為舟筏，才能幫助我們安然度過苦海，到達彼岸呢？」

大顛禪師說：「以木頭為船筏，就可以通過苦海了。」

僧人本以為大顛禪師會說出一番大道理，沒想到竟是如此平凡的答案，不禁心生懷疑，又再次提問：「只是這樣，就可以得度了嗎？」

大顛禪師淡淡地回答說：「盲者依前盲，啞者依前啞！」

僧人再問：「禪師，在盲啞人前，您是怎麼樣得度呢？」

大顛禪師說：「心通一切通，何在乎江海風浪？」

大顛寶通禪師與「文起八代之衰」的韓愈曾有過對手；當時韓愈被貶謫到潮陽，曾特地前往拜訪大顛，但他閉眼不見。韓愈等待將近半日，直到侍者敲磬，希望禪師出定會客，並在禪師的耳邊輕輕說「先以定動，後以智拔」。韓愈即刻抱拳告辭，並說：「不必，已於侍者口邊得到入處。」

這一位不開口能降伏韓愈的大顛禪師，現有人問他，如何渡過愛河千尺浪，生死無邊海？他以平常心說，船筏可以渡江海，若再要深入，心中的慈航還不能得度嗎？

文學星雲獎 王鼎鈞獲貢獻獎

【記者曹麗蕙台北報導】第11屆全球華文文學星雲獎10月26日揭曉，今年貢獻獎得主為當代華文文學大師王鼎鈞，另有創作獎25篇作品、長篇歷史小說寫作計畫補助專案2名，共計28位文學寫手獲獎，贈獎典禮12月18日在佛光山台北道場法雲堂舉行。

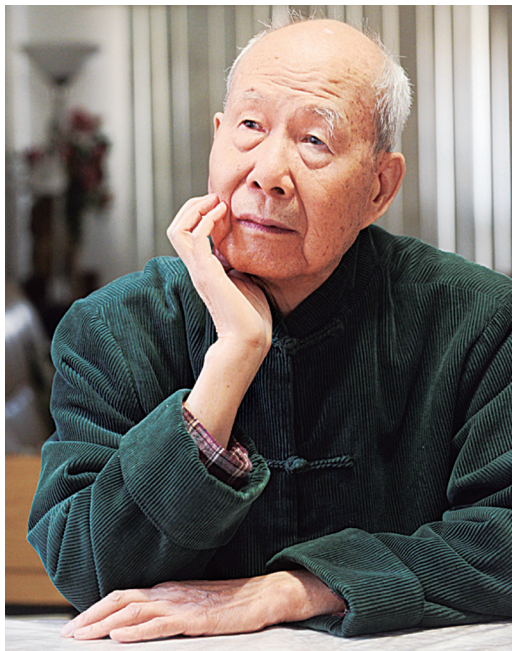
王鼎鈞1925年出生於山東臨沂，戰火中成長的他，在漂泊中努力尋找自我，並嘗試練習寫作，以文字表達經驗感受，1949年隨軍到台灣，1980年移民美國，定居紐約迄今。他寫作範圍多元，包含詩、散文、小說、劇本、雜文等，以散文最具代表，風格多樣、題材豐富，在台灣力行將小說戲劇技巧融入散文之一人，主要作品有《人生三書》、《人生觀察》、《靈感》及《鍾》等。

王鼎鈞從事文教工作，曾在電台、報社、文化公共事務三大領域工作，也在不少書中談論寫作，像《講理》、《文學種子》、《作文七巧》、《作文十九問》等，對語文的重視，是他一生心心繫念的大課題，他用經驗和學理，把寫作一事說得明明白白，在語文教育界影響深遠。得知獲獎後，王鼎鈞感謝佛光山開山星雲大師創設全球華文文學星雲獎，擁抱十方百業，也擁抱文學，這是無畏布施，無量功德。

歷史小說 史實虛構並陳

今年「創作獎」設有長篇歷史小說、短篇歷史小說、報導文學、人間佛教散文、人間禪詩等5個類別，並設「長篇歷史小說寫作計畫補助專案」；歷史小說以史實為本，在「大敘述」的框架中想像細節、虛構人物、彰顯人性人情，今年長篇歷史小說首獎、二獎從缺，三獎由廖偉呈《離騷未盡》榮獲，描述愛國詩人屈原的故事，作者掌握歷史轉折，努力營造歷史的時間感與空間感頗具肯定。

短篇歷史小說首獎從缺，二獎由懋透影的《靠山街》奪得，作品敘說考古學家挖掘古代軍營遺跡，結果那城只是一座墳墓遺骨，真相和真相也紛紛出現；三獎獲獎人詹雅量以《彼岸花》推動並定調情節，



高齡96歲的王鼎鈞先生，獲得2021年全球華文文學星雲獎貢獻獎。圖/資料照片

從陳進以女性身分一舉三幅畫入選第一屆台美展，小說既虛構又再現了陳進繪畫一生，給了小說一種餘味。

人間散文禪詩 令人品味不盡

報導文學首獎《殘而不廢有罪？談陳敬鎧「裝盲詐保」案》，陳芸英引用科學報告、抽絲剝繭、鑑別資訊，為台灣未來的司法與科學鑑定提出精采的辯論。

人間佛教散文首獎《桴夢》訴說一名華人奇女子的離散故事，既有「道不行乘桴浮於海」的感慨與果決，也有隨遇而安、隨緣奉獻的生命態度；人間禪詩首獎《養父》，講述作者看著老去的父親，委頓、失語、誦經、入定的轉變，讀來令人氣神迴盪、品味不盡。

黃文鈴《紫陽花》聚焦上海蔣寧家族與猶太人身分的赫希家族，描寫在急難中人性互助的高貴情操，激盪出對於愛、文化身分的省思；田書菱《掘洞人》描述白色恐怖，同時有多個故事進行，組織出一個又一個結構完整的故事，二人同獲「長篇歷史小說寫作計畫補助專案」。

集結各界愛心 佛光人送暖社區

【人間社記者心譽洛杉磯報導】感恩節將至，佛光山西來寺慧澤法師、知行法師、知三法師、知晴法師，偕同國際佛光會洛杉磯協會副督導長黃少芬、洛杉磯協會西來分會會員Tim King、Lynette King及佛光青年Raymond Kong、蔡誠及袁美霞等，在10月26日至28日前往哈仙達崗鄰里的慈善組織、公益機構及學區等17個單位，共捐贈4019件毛毯、2000個口罩及1330瓶乾洗手液。

日前西來寺收到牛筋馬力科技有限公司(NIUJINMALI INC)所捐贈的毛毯後，



↑佛光山西來寺社教本土化組組長知行法師、慧澤法師帶領義工、佛光青年及佛光童軍，一同分裝愛心物資。

社教本土化組組長知行法師、慧澤法師帶領義工、洛杉磯佛光青年第二分團及佛光童軍，著手進行物資分裝，包含CGETC Inc公司捐贈的乾洗手液，以及各方贈送的口罩，希望在感恩節前夕送暖社區。

捐助對象包括老人照顧中心、殘障兒童關懷中心、遊民收容所、低收入戶、動物收容所、動物醫院及Hacienda La Puente聯合學區(Hacienda La Puente Unified School District)等；這些慈善組織、公益機構跟西來寺合作多年，他們皆表示，這些捐的物資，會再分送給有需要的人士。



↑西來寺法師及佛光人至Hacienda La Puente聯合學區，捐贈毛毯等物資。圖/佛光山西來寺提供

一較高下。賴俊諺表示，兩首曲目風格迥異，無論音色控制、樂曲詮釋都大相逕庭，「演出莫札特曲目，會回歸比較古典、傳統音色，盡可能做出漂亮樂句，感覺像是在對觀眾說故事；而演奏現代單簧管協奏曲，則展現非常激烈、富有能量的詮釋方法，音色穿透力也加強非常多」。

他分享：「我是以做音樂，不計較名次心情參賽，或許因為如此，上台演出時沒有包袱，能零距離和觀眾分享想述說的音樂。」被問及面對國際音樂賽事如何化解緊張、壓力？他回答，平日會藉由冥想練習「去除雜念，將心歸零」，也會透過誦念《心經》訓練專注度，「後來漸漸習慣這樣的模式，讓我在緊張、焦慮時會誦持《心經》，讓心情回復平靜」。

第11屆全球華文文學星雲獎

得獎名單

貢獻獎 王鼎鈞

創作獎

長篇歷史小說

三獎 楚影(廖偉呈)《離騷未盡》

佳作 陳政欣《武吉演義》

佳作 曾昭榕《海道：海東清夷》

短篇歷史小說

二獎 懋透影《靠山街》

三獎 無樹(詹雅量)《彼岸花》

報導文學

首獎 陳芸英《殘而不廢有罪？談陳敬鎧「裝盲詐保」案》

二獎 陳葦慈《再訪Tama Atul的博士之路：Tama Atul畢業了嗎？》

佳作 陳翠婷《溪尾寮目屎流》

佳作 蔡適任《海市蜃樓共和國》

人間佛教散文

首獎 黃慧(黃慧芬)《桴夢》

二獎 蔡仲恕《大破料》

三獎 王貞君《「空」布施》

佳作 陳昱良《豆油的釀造時光》

佳作 王雅芬《母語》

佳作 徐麗娟《邊界秘語》

佳作 陳錦雲《佛堂旁的雜貨舖》

佳作 陳永信《打結的午後時光》

人間禪詩

首獎 無花(吳國華)《養父》

二獎 何郁青《疼痛指數量表》

三獎 林宜蕓《上岸》

佳作 林念慈《蟬說》

佳作 花頭貓(林佩璇)《冥想》

佳作 張郁國《鳥啼》

佳作 林侑靜《某一種急迫性的消失》

佳作 馬紅綾《世間最孤獨的食物》

長篇歷史小說寫作計畫補助專案

黃文鈴《紫陽花》

田書菱《掘洞人》

製表/人間福報編輯部

人人具有佛性
法傳非洲獅子吼

【人間社記者覺開南非報導】「佛光山2021年線上三皈五戒甘露灌頂典禮」10月24日現場於佛光山高雄寶殿，海外歐洲、非洲、香港道場，以中、英、法、粵語同步連線舉行，總計海內外750人在這殊勝之日成為佛弟子。由於疫情室內聚會人數限制的禁令，南非與剛果信眾僅參加線上皈依典禮，並未傳授五戒，仍有121人報名把握因緣。

南華寺皈依者Makhaola Ndebele是南非人，初次接觸佛教是在大學選修世界宗教，雖然出身基督教家庭，但是他有著開明的父親，曾告訴他：「你應該嘗試認識佛教。」2012年，Makhaola前往南華寺參加禪修，從此成為一日禪實禪修者，去年因為疫情而開始投入南華寺線上英文佛學課，經過一年佛學的薰陶，決定把握因緣，正式成為佛教徒，讓心靈找到安住的地方。為此他特地驅車到南華寺請購海青，覺諦法師指導他如何穿。

南非普利托利亞的12歲沈游承諺、11歲沈游潔怡兄妹是佛光家庭第三代，父親沈游豐楠是國際佛光會普利托利亞協會理事。兩兄妹從小就參加南華寺舉辦的各項營隊，是在道場長大的佛光兒童，此次皈依讓他們更發願當三好兒童。

吳函書住在距離南華寺逾1700公里的開普敦，今年8月母親去世，骨灰安奉在南華寺，而母親佛事的因緣，令身在異鄉的她感受到星雲大師的度眾悲願，更有了信仰的皈依處，希望能一直跟隨佛法的腳步，護持三寶。

心經定神 賴俊諺單簧管大賽摘2冠

【記者曹麗蕙台北報導】國家交響樂團(NSO)單簧管副首席賴俊諺，10月24日在法國魯昂於第5屆藍瑟勒單簧管大賽(Jacques Lancelot International Clarinet Competition)，擊敗各國好手，一舉抱回「首獎」及「最佳觀眾獎」雙料大獎，為台灣爭光。

賴俊諺表示，「一路上有很多人幫忙，讓我在疫情艱難的時候還可以完成夢想」，他除了感謝樂團和師長的支持，更透露面對比賽壓力和緊張，他都是靠冥想去除雜念、持念《心經》專注定神。

28歲的賴俊諺，師事江致蒨、張佳韻、

宋威德教授，高中畢業後赴法國、瑞士攻讀學業，並在2019年取得法國里昂高等音樂院主修單簧管第一獎文憑後返回台灣，考取國家交響樂團副首席一職。

今年6月，他從33個國家地區、143名參賽者出線，晉級16強；10月再分別與西班牙、墨西哥的音樂家角逐三強，堅強的實力與精湛的演奏技巧，讓賴俊諺一舉摘獲首獎、最佳觀眾獎兩項殊榮。

決賽時，每名參賽者除了與盧昂諾曼第歌劇院樂團，協奏演出莫札特《A大調單簧管協奏曲》，還必須演奏作曲家尼古拉·巴克里專門為比賽譜寫的單簧管協奏曲